

	Futtermittel Bestimmung der Trypsin-Inhibitor-Aktivität in Sojaerzeugnissen (ISO 14902:2001) Deutsche Fassung EN ISO 14902:2001	DIN EN ISO 14902
--	--	-----------------------------------

ICS 65.120

Animal feeding stuffs — Determination of trypsin inhibitor activity
of soya products (ISO 14902:2001);
German version EN ISO 14902:2001

Aliments des animaux — Dosage de l'activité des inhibiteurs trypsiques
des produits de soja (ISO 14902:2001);
Version allemande EN ISO 14902:2001

Die Europäische Norm EN ISO 14902:2001 hat den Status einer Deutschen Norm.

Nationales Vorwort

Diese Europäische Norm fällt in den Zuständigkeitsbereich des Technischen Komitees CEN/TC 327 „Futtermittel — Probenahme- und Untersuchungsverfahren“ (Sekretariat: Niederlande). Die ihr zugrunde liegende Internationale Norm ISO 14902 ist im ISO/TC 34/SC 10 „Futtermittel“ (Sekretariat: Niederlande) erarbeitet worden.

Aufgrund der Ergebnisse des parallelen Abstimmungsverfahrens wurde ISO 14902 als Europäische Norm EN ISO 14902 übernommen.

Eine Mitarbeit des DIN im CEN/TC 327 „Futtermittel — Probenahme- und Untersuchungsverfahren“ erfolgt nicht. Thematisch zuständig ist der Normenausschuss Lebensmittel und landwirtschaftliche Produkte (NAL).

Für die im Abschnitt 2 zitierte Internationalen Normen wird im Folgenden auf die entsprechende Deutsche Norm hingewiesen:

ISO 3696 siehe DIN ISO 3696

Fortsetzung Seite 2
und 14 Seiten EN

Normenausschuss Lebensmittel und landwirtschaftliche Produkte (NAL)
im DIN Deutsches Institut für Normung e. V.

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN ISO 3696, *Wasser für analytische Zwecke — Anforderungen und Prüfungen; Identisch mit ISO 3696:1987.*

Deutsche Fassung

Futtermittel
Bestimmung der Trypsin-Inhibitoren-Aktivität in Sojaerzeugnissen
(ISO 14902:2001)

Animal feeding stuffs —
Determination of trypsin inhibitor activity of soya products
(ISO 14902:2001)

Aliments des animaux —
Dosage de l'activité des inhibiteurs tryptiques des produits
de soja
(ISO 14902:2001)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 3. Oktober 2001 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, der Tschechischen Republik und dem Vereinigten Königreich.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	3
2 Normative Verweisungen	3
3 Begriff	3
4 Kurzbeschreibung	4
5 Chemikalien und Materialien	4
6 Geräte	5
7 Probenahme	5
8 Vorbereitung der Untersuchungsprobe	5
9 Durchführung	6
9.1 Anzahl der Bestimmungen.....	6
9.2 Extraktion der Probe	6
9.3 Verdünnung des Probenextrakts.....	6
9.4 Messung der Trypsinaktivität der Arbeitslösung	6
9.5 Messung der Trypsin-Inhibitoren-Aktivität.....	7
10 Berechnung	8
10.1 Prozentsatz der Inhibition der Probenextraktlösungen	8
10.2 Trypsin-Inhibitoren-Aktivität	8
11 Präzision	9
11.1 Ringversuche.....	9
11.2 Wiederholgrenze	9
11.3 Vergleichsgrenze.....	9
12 Untersuchungsbericht	9
Anhang A (normativ) Verdünnungsschema für den Probenextrakt	10
Anhang B (informativ) Ergebnisse der Ringversuche	12
Literaturhinweise	13
Anhang ZA (normativ) Normative Verweisungen auf internationale Publikationen mit ihren entsprechenden europäischen Publikationen	14

Vorwort

Der Text der Internationalen Norm ISO 14902:2001 wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 34 „Food products“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 327 „Tierfuttermittel — Probenahmeverfahren und Untersuchungsverfahren“ erarbeitet, dessen Sekretariat von NEN gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis April 2002, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis April 2002 zurückgezogen werden.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, die Tschechische Republik und das Vereinigte Königreich.

Anerkennungsnotiz

Der Text der Internationalen Norm ISO 14902:2001 wurde von CEN als Europäische Norm ohne irgendeine Änderung genehmigt.

ANMERKUNG Die normativen Verweisungen auf Internationale Normen sind im Anhang ZA (normativ) aufgeführt.

1 Anwendungsbereich

Diese Internationale Norm legt ein Verfahren für die Bestimmung der Trypsin-Inhibitoren-Aktivität (TIA) in Sojaerzeugnissen fest.

Diese Trypsin-Inhibitoren-Aktivität ist ein Indikator für den Grad der Röstung dieser Erzeugnisse.

Die Nachweisgrenze des Verfahrens liegt bei 0,5 mg/g.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden normativen Dokumente enthalten Festlegungen, die durch Verweisung in diesem Text Bestandteil der vorliegenden Internationalen Norm sind. Zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieser Internationalen Norm waren die angegebenen Ausgaben gültig. Alle normativen Dokumente unterliegen der Überarbeitung. Vertragspartner, deren Vereinbarungen auf dieser Internationalen Norm basieren, werden gebeten, die Möglichkeit zu prüfen, ob die jeweils neuesten Ausgaben der im Folgenden genannten Normen angewendet werden können. Die Mitglieder von ISO und IEC führen Verzeichnisse der gegenwärtig gültigen Internationalen Normen.

ISO 3696:1987, *Water for analytical use — Specification and test methods*.

3 Begriff

Für die Anwendung dieser Internationalen Norm gilt der folgende Begriff:

3.1

Trypsin-Inhibitoren-Aktivität (TIA)

die Masse des durch das in dieser Internationalen Norm beschriebene Verfahren inhibierten Trypsins, dividiert durch die Masse der Untersuchungsprobe

ANMERKUNG Die Trypsin-Inhibitoren-Aktivität wird in Milligramm je Gramm angegeben.